

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001

(2010/C 185/05)

Št. pomoči: XA 24/10

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Shema pomoči je veljavna do 31. decembra 2013.

Država članica: Italija

Cilj pomoči:

Regija: Regione Marche

Glavni cilj pomoči je podpora malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, v obliki storitev tehnične podpore.

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale e Linee di indirizzo per il programma annuale 2010. Legge regionale 23 dicembre 1999, n. 37

Storitve tehnične podpore ne spadajo med trajne ali občasne dejavnosti niti niso povezane z običajnimi operativnimi stroški podjetja, zato se za vsak projekt zahteva spremljanje kazalnikov za oceno izboljšav, ki so posledica storitev pomoči, in poročilo o doseženih rezultatih.

Pravna podlaga:

— Legge Regionale 23 dicembre 1999, n. 37 «Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale»

Uporabljata se člena 15 in 16 Uredbe (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006.

— DGR 244 del 9.2.2010 — L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 Approvazione del programma annuale 2010 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale e dei criteri per la presentazione e l'attuazione dei Progetti 2010 di «Assistenza tecnica specialistica nel settore zootecnico».

Zadevni gospodarski sektorji: Kmetijstvo

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:

Načrtovani izdatki za zagotovitev storitev iz te sheme pomoči za leto 2010 ne presegajo 1 milijona EUR.

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Region of Marche
Servizio Agricoltura Forestazione e Pesca
PF Competitività e Sviluppo dell'Impresa Agricola
Via Tiziano 44
60125 Ancona AN
ITALIA

V vsakem primeru bo prispevek iz javnih sredstev v mejah obsega sredstev, namenjenih dejavnostim storitev za razvoj kmetijstva v osnutku proračuna.

Spletni naslov:

<http://www.agri.marche.it/Aree%20tematiche/Aiuti%20di%20stato/sviluppo%20agricolo2010.pdf>

Največja intenzivnost pomoči: Intenzivnost pomoči je 100 % upravičenih izdatkov za najvišji znesek 50 000 EUR za posamezen projekt za zagotavljanje tehnične podpore.

Drugi podatki:

Datum začetka izvajanja: Shema pomoči se bo začela izvajati potem, ko bo Komisija potrdila, da je prejela ta dokument s povzetkom podatkov in po objavi sheme na spletu.

Razvojne storitve bodo kmetijskim podjetjem nudili „izvajalski organi“, kot so opredeljeni v ustreznem deželnem zakonu in ki so bili predhodno izbrani z javnim razpisom.

„Končni upravičenci“ ali prejemniki razvojnih storitev iz te sheme pomoči so mala in srednje velika podjetja, ki sodelujejo v pobudah, vključenih v večletne projekte, ki so upravičeni do pomoči, imajo identifikacijsko številko za DDV, so včlanjeni v Trgovinsko, industrijsko, obrtno in kmetijsko zbornico (*Camera di Commercio Artigianato e Agricoltura* – CIAA) in imajo koristi od prejemanja storitev izvajalskih organov. V vsakem primeru se za nobeno od storitev, vključenih v to shemo, pomoč proizvajalcem ne plača v obliki neposrednih plačil v denarju.

Kmetijska gospodarstva z zaposlenimi morajo upoštevati nacionalne referenčne kolektivne pogodbe in veljavno zakonodajo o varnosti in varstvu zdravja na delovnem mestu.

Ponujene storitve bodo na voljo vsem upravičencem na območju, na katerem se izvaja projekt. Članstvo v izvajalskem organu ni pogoj za dostop končnega upravičenca do storitev. Prispevki za upravne stroške izvajalskim organom s strani upravičencev, ki niso člani organizacije teh izvajalskih organov, morajo zajemati le stroške opravljene storitve.

Upravičeni stroški – upravičeni bodo le stroški storitev, ki niso trajne ali občasne in niso del običajnih operativnih stroškov podjetja.

Il Dirigente della PF Competitività e Sviluppo dell'Impresa Agricola
Luciani ROBERTO

Št. pomoči: XA 31/10

Država članica: Italija

Regija: Sardegn

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Agevolazioni per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione

Pravna podlaga:

Legge 28 novembre 1965, n. 1329 — cosiddetta «SABATINI».

DGR n. 51/11 del 17.11.2009 concernente «Provvedimenti per l'acquisto di nuove macchine utensili. Approvazione direttive di attuazione».

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 2,5 milijona EUR

Največja intenzivnost pomoči: 60 %

Datum začetka izvajanja: Shema pomoči se izvaja od dneva objave identifikacijske številke vpisa zahtevka za izvzetje na spletni strani Generalnega direktorata Komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja.

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2013.

Cilj pomoči: Člen 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006.

Zadevni gospodarski sektorji: Primarna proizvodnja

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Regione Autonoma della Sardegna
Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale
Via Pessagno 4
09125 Cagliari CA
ITALIA

Spletni naslov:

<http://www.regione.umbria.it>

Drugi podatki: —

Claudio SABA

Št. pomoči: XA 49/10

Država članica: Španija

Regija: Comunitat Valenciana

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Fedacova

Pravna podlaga: Resolución del expediente acogido a la línea «programas intersectoriales en materia de atributos y valores de la calidad agroalimentaria».

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 99 674 EUR

Največja intenzivnost pomoči: 100 %

Datum začetka izvajanja: Od datuma objave identifikacijske številke vloge za izvzetje na spletni strani Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja Evropske komisije.

Trajanje sheme ali individualne pomoči: December 2010.

Cilj pomoči:

- Splošna promocija kmetijskih proizvodov avtonomne skupnosti Valencia: organizacija delavnic o kakovosti in varnosti živil ter prehrabnih proizvodih hrane avtonomne skupnosti Valencia.
- Publikacija zapisnikov delavnic.
- Raziskave in tehnična poročila: opis kmetijskega in živilskega sektorja; center za spremljanje sektorske konkurenčnosti; tehnična, informacijska in izobraževalna poročila, zapiski in dokumentacija; načrtovanje in projekt raziskave kmetijskega in živilskega sektorja avtonomne skupnosti Valencia.
- Izobraževanje: ureditev tečajev o sistemih na temelju analize tveganj in kritičnih nadzornih točk (HACCP) lastnega pregledovanja za pakiranje med; načrtovanje in vloge o higieni, predpogoji za sisteme sledljivosti in sisteme, ki temeljijo na analizah tveganj in kritičnih nadzornih točk (HACCP) v kmetijskih in živilskih podjetjih; sistemi potrditve o varnosti hrane.
- Spletna stran o kmetijskem in živilskem sektorju; obiski na kraju samem in raziskave o živilskih podjetjih; nakup in študija zakonodajnih objav ter komentarje in poročila o njih.
- iskanje tujih trgov; izkoriščanje tujih možnosti za kmetijske proizvode avtonomne skupnosti Valencia; sodelovanje na sejmih, trgovinskih misijah in uvedba informacijske točke za izvoze.
- Preusmeritev kmetijskih in živilskih podjetij v skupnosti Valencia, da bi se soočili s sedanjimi in bodočimi težavami.

Te dejavnosti so v skladu s členoma 14 in 15 Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006.

Zadevni gospodarski sektorji: Kmetijsko živilska MSP v avtonomni skupnosti Valencia.

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Spletni naslov:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/fedacova2010.pdf

Drugi podatki: —

La Directora General de Comercialización
Marta VALSANGIACOMO GIL

Št. pomoči: XA 59/10

Država članica: Zvezna republika Nemčija

Regija: Rheinland-Pfalz

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Partnerbetrieb Naturschutz

Pravna podlaga: Umsetzungsregelung „Beratungsförderung im Partnerbetrieb Naturschutz“

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 100 000 EUR letno od leta 2010

Največja intenzivnost pomoči: 100 % stroškov za svetovanje

Datum začetka izvajanja: Od 1. maja 2010.

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2013.

Cilj pomoči: Ta ukrep temelji na členu 15(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 (Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijskem sektorju).

Zadevni gospodarski sektorji: Vsi sektorji kmetijske proizvodnje

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ministerium für Umwelt, Forsten und Verbraucherschutz
Kaiser-Friedrich-Straße 1
55116 Mainz
DEUTSCHLAND

Spletni naslov:

Izvedbene določbe za shemo *Partnerbetrieb Naturschutz* so na voljo na:

http://www.mufv.rlp.de/natur/naturschutz/partnerbetrieb_naturschutz.html

Drugi podatki: Pomoč zajema celovito svetovanje glede varovanja okolja pri kmetijskih dejavnostih na področju primarne proizvodnje. Cilj je v kmetijstvu spodbuditi dejavnosti varovanja okolja v okviru prilagoditvenih ukrepov.

Št. pomoči: XA 74/10

Država članica: Španija

Regija: —

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Ayudas para la promoción de nuevas tecnologías en maquinaria y equipos agrarios

Pravna podlaga: Proyecto de Real Decreto por el que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para la promoción de nuevas tecnologías en maquinaria y equipos agrarios (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado).

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Največji načrtovani javni izdatki, dodeljeni upravičencem kot celota v letu 2010, znašajo 3 milijone EUR.

Največja intenzivnost pomoči:

V skladu s členom 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 in pod pogojem, da zgornje meje iz člena 4(9) Uredbe niso presežene, je največja intenzivnost pomoči:

(a) v primeru kmetijskih kooperativ in njihovih skupin ali združenj ter podjetij kmetijske predelave, drugih skupin kmetijskih proizvajalcev z lastnimi pravnimi osebami, kot jih določijo pristojni organi samostojnih skupnosti glede na njihovo posebno vlogo na zadevnem geografskem območju, *Agrupaciones de tratamientos integrados en agricultura* (skupine za integrirano obravnavo v kmetijstvu) in *Agrupaciones de defensa sanitaria* (skupine za zdravstveno varstvo živali), do 40 % skupnih naložb in do 50 % za gospodarstva na gorskih območjih in drugih prikrajsanih območjih iz člena

36(a)(i), (ii) in (iii) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP);

(b) druge kmetijske skupine z lastno pravno osebo in skupine, ki nimajo lastne pravne osebe zaradi pogodbenega sporazuma, ki ga je pristojni organ vsake samostojne skupnosti prepoznal in ga je podpisalo vsaj sedem kmetov, do 20 % skupnih naložb in do 30 % za gospodarstva na gorskih območjih in drugih prikrajsanih območjih v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005.

Datum začetka izvajanja: Od datuma objave identifikacijske številke vloge za izvzetje na spletni strani Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja Evropske komisije. Pomoči ni mogoče dodeliti pred navedenim datumom.

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2013. Razpis bo objavljen letno.

Cilj pomoči:

Cilj pomoči je dodelitev državne pomoči s konkurenčnim razpisnim postopkom za spodbujanje vlog in skupno uporabo novih tehnologij. Upravičeni stroški so nakup s strani združenj proizvajalcev kmetijskih strojev in opreme, ki predstavljajo tehnološko inovacijo na določenem geografskem območju in pripomorejo k izboljšanju tekočih proizvodnih sistemov, hranijo z energijo, ohranjajo okolje ali izboljšujejo delovne pogoje kmetov.

Pomoč za nakupe bo dodeljena po predložitvi vloge za pomoč.

Ta pomoč je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1857/2006.

Zadevni gospodarski sektorji: Primarna kmetijska proizvodnja.

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
Paseo Infanta Isabel, 1
28014 Madrid
ESPAÑA

Spletni naslov:

Pogoji sheme so na voljo na naslednji spletni strani:

http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/Nuevas_Tecnologias_060410.pdf

Drugi podatki:

Pomoč se dodeli v skladu s kraljevim odlokom in bo združljiva z drugimi oblikami pomoči, ki jih javni organi ali drugi javni ali zasebni subjekti dodelijo v isti namen in za katere veljajo omejitve iz člena 19 Uredbe Komisije (ES) št. 1847/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se

ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001 ter pod pogojem, da omejitve iz člena 4(9) Uredbe niso presežene.

Vendar, če vsi javni organi ali javni in zasebni subjekti, državni in mednarodni organi dodelijo pomoč za isti namen vsakemu upravičencu hkrati in ta skupna pomoč preseže navedene omejitve, bo dodeljena pomoč v skladu s kraljevim odlokom sorazmerno zmanjšana, dokler ne bo dosegla navedenih omejitev.

Ko skupni znesek pomoči preseže največjo intenzivnost pomoči v skladu s pravili Skupnosti, se pomoč zmanjša do navedene omejitve.